

請申請團體同時提交文件的軟復本，標準表格可在中西區區議會網頁「區議會活動」選項內下載 (<http://www.districtcouncils.gov.hk>)

中西區區議會撥款申請表

活動名稱：【長者友善城市】親善長者行動 2017 ✓

1. 基本資料

- (A) 機構名稱： (中文) 香港基督教女青年會
西環松柏中心
(英文) Hong Kong Y. W. C. A.
Sai Wan Social Centre for the Elderly
- (B) 註冊地址(中文)：香港西環加惠民道西環村
房屋辦事處二樓
註冊地址(英文)：1/F, Estate Office Building, Sai Wan
(必須填寫) Estate, Ka Wai Man Road, Hong Kong.
通訊地址：
(如與註冊地址不同)
- (C) 電話號碼： 28188356 傳真號碼： 28559004
- (D) 本機構是：
 根據《_____公司_____條例》註冊的機構(請附有關證明文件)¹
 為_____區的利益而成立，並擁有自主權的團體。
- (E) 負責人員

機構的獲授權人 ²	活動的指定負責人 ³
姓名：(中文) _____ (英文) _____	姓名：(中文) _____ (英文) _____
職位： _____	職位： _____
聯絡電話號碼： _____	聯絡電話號碼(內部用)： _____
傳真號碼： _____	聯絡電話號碼(公開用)： ⁴ _____
電郵地址： _____	傳真號碼： _____
	電郵地址： _____

¹ 只適用於本年度首次申請中西區區議會撥款的團體，或團體的資料有更改；首次申請的團體須同時提交申請中西區區議會撥款-機構資料登記表格(詳見附錄 I)。

² 獲授權人指代表機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

³ 指定負責人是活動的聯絡人，可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。

⁴ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將公布於中西區區議會的網址內供公眾人士參考。

*請刪去不適用者

(F) 申請區議會撥款的記錄

這是本機構首次申請區議會撥款

本機構曾申請區議會撥款

但不獲批准。

並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1. 實踐環保做得到	2016年10月至 2017年2月	\$15,000	C.I.NO.173/ 2016-2017
2. 環保生活添樂趣	2015年10月至 2016年1月	\$14,660	C.I.NO.188/ 2015-2016
3. 豐盛晚年展姿彩	2016年10月至 2017年2月	\$12,450	C.I.NO.68/ 2016-2017

2. 合辦者 / 協辦者 / 機構的資料(適用於與其他機構 / 區議會合作舉辦的活動)

合辦 / 協辦機構名稱 / 聯絡人姓名 / 電話號碼 / 傳真號碼 / 電郵地址	簡述合作或支援的性質和形式
1. 合辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	長者服務工作小組
2. 協辦機構 (請附同意書；見附錄 II)	

3. 建議活動的資料

(A) 項目 / 活動名稱： 【長者友善城市】親善長者行動 2017

(B) 性質： 社會服務

(C) **【長者友善城市】親善長者行動 2017** 是透過培訓課程及實踐社區的服務，以促進長者們能夠發揮正面及積極的人生觀，透過主動學習及服務社群的體驗，除可以擴闊長者的生活圈子，亦能發揮長者們的才能，並能增強他們的自信心及提升自主能力，也藉此計劃能展現長者們的才藝風采及發揮老有所為的精神，並能夠發揮親善大使的模範，令社區展現成一個長者友善的城市。

- (D) 推行日期及時間 / 推行期： 2017年10月至2018年2月
- (E) 策劃 / 籌備期： 2017年9月至2017年10月
- (F) 申請資助額： \$14,400元 /
- (G) 舉辦地點： 詳見附頁
- (H) 內容： 詳見附頁

*請刪去不適用者

- (I) 對象： 區內所有居民 殘疾人士
 長者 有特別需要人士，請說明：
 青少年 / 學生 其他，請說明：
- (J) 預計*參加人數 / 觀眾人數：
 參加者 / 受惠者：460人 義工：20人 工作人員：3人 (受薪/非受薪)
 表演者 / 講者：/ 嘉賓：/ 其他：/
- (K) 宣傳和推廣方法：宣傳單張/網頁
- (L) 預計效益 / 成果
 (請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))
(1) 透過問卷調查作量化指標，超過 75%服務使用者對活動的安排表示滿意。
(2) 超過 75%服務使用者表示能透過活動增加自信心及提升自主能力。

(M) 工作計劃 / 推行時間表

行動	時間表
2017年9月至2017年10月	活動籌劃
2017年10月至2018年2月	活動推行

(N) 門票分配安排(如適用)：

不適用

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁵	/	/	900
內部資源	/	/	/
贊助和捐贈	/	/	/
其他	/	/	/
預算收入總額(A)			900

預算開支項目 ⁶	數量	單位成本 (元)	費用總額 (元)	申請區議會 撥款額(元)	此欄由秘書處填寫	
					最高撥款額	批准款額
詳見附頁						
總額：			(B) 15,300	(C)14,400		

⁵ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會 / 民政事務處轄下委員會 / 工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 5 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

*請刪去不適用者

⁶ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 5 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊 / 物品記錄表副本。

申請區議會撥款的款額 (C)\$ 14,400 / = (B)\$ 15,300 / - (A)\$ 900 /

(B) 現金流量預測(只適用於跨年活動)

	預計現金流量								總額 (元)
	第一年(元)		第二年(元)		第三年(元)		第四年(元)		
	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	一至 六個月	七至十 二個月	
(a)收入									
(b)開支									
淨現金流量 需求 ((b) - (a))									

(C) 預支款項需求⁷

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		
第三年		
第四年		

(D) 付款方法

撥款及預支款項應支付給

(請填寫銀行戶口的英文名稱)

⁷ 非跨年活動只須提供第一年的預支數額，有關的款項將在活動獲批核後發放；如活動橫跨兩個財政年度或以上，隨後需要預支款項推行活動時，應重新申請。

5. 其他資料

如有其他與建議活動有關，並應在審批申請時加以考慮的資料，請在下方列明。

6. 其他資助途徑

請註明如申請遭拒絕或核准撥款額少於申請額，將如何獲取經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- 內部資源
- 贊助和捐贈
- 增加參加者費用
- 其他(請註明)

(B) 取消活動

(C) 其他(請註明)

7. 申請機構聲明及同意書

(A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並同意政府可保留權利，以追討民事債項的方式追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。

(B) 本人謹此同意及接納，政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練 / 經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料

(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。

- (C) 本人已閱讀並明白《運用區議會撥款守則》以及資助條款及條件*。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

簽署：

獲授權人姓名：

職位： 督導主任

日期： 21.4.2017

* 請刪去不適用者

個人資料收集目的

1. 在本表格內提供的個人資料，民政事務總署會用於推廣社區參與活動以及鼓勵市民參與社區事務。

資料轉移對象類別

2. 在本表格內提供的個人資料，可為上文第 1 段所述的目的，向政府其他部門、局以及其他有關人士和團體披露。

查閱個人資料

3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內資料當事人個人資料的副本。

查詢

4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

中西區民政事務處
中西區區議會秘書處
電話號碼：2852 3549

【長者友善城市-親善長者行動計劃 2017】

活動內容計劃書

【活動理念】

世界衛生組織於 2005 年起，推行「全球老年友好城市建設」計劃，並以此為長期專案，鼓勵世界各國共同採用這計劃的概念，以同一套推動模式和工具，分析各種影響老年生活包括健康、參與和安全的因素。目前世界衛生組織已經印製了《全球老年友好型城市建設指南》，提出了老年友好型城市建設的八個主題、老年友好型城市的特徵和評估標準。這八個方向指標為：室外空間和建築、交通、住所、社會參與、尊重和社會包容、社區參與和就業、及社區支持與健康服務。而是次計劃將以「社會參與」為重心，務求讓本區的長者在積極參與社會活動的過程中發揮所長，並提升生活質素。

根據活動理論(Activity Theory)認為，各個年齡層都需要適度地參與社會活動，以維持良好的生活適應，而從事有意義的社會活動，可決定其生活品質的好壞。故此理論認為，長者在退休後仍應從事不同活動，以保持或甚至提升其生活品質。結合世界衛生組織所提倡的長者友善有關社會參與的方向指標，是次計劃將體貼長者的活動安排（例如：收費、時間、地點、設施及發布活動訊息的渠道等。），從而促進他們與家人及朋友建立社交網絡。

長者積極擴闊社交圈子，不但可保持身心健康，而且更能建立並推廣積極面對人生的態度。是次活動的特色，是透過社區教育、培訓課程及活動推行，向長者及社區人士傳揚長者在晚年生活中其實亦可培育興趣、發揮潛能、服務社群，而長者實為家庭、社區和經濟的一種重要資源，支援著社會的發展。

【活動目的】

【長者友善城市】親善長者行動 2017 是透過培訓課程及實踐社區的服務，以促進長者們能夠發揮正面及積極的人生觀，透過主動學習及服務社群的體驗，除可以擴闊晚年的生活圈子，亦能發揮所長，並能增強自信心及提升自主能力，也藉此展現長者們的才藝風采及發揮老有所為的精神，並能夠活出豐盛的晚年。

【推行日期】

由 2017 年 10 月至 2018 年 2 月

【服務對象及人數】

- ◇ 區內長者義工 20 人
- ◇ 培訓課程長者 90 人
- ◇ 護老院舍長者 350 人
- ◇ *合共人數 460 人

【工作人員】

3 名

【活動檢討】

- (1) 透過問卷調查作量化指標，超過 75% 服務使用者對活動表示滿意。
- (2) 超過 75% 服務使用者表示能透過活動增加自信心及提升自主能力。

【活動詳情】

日期	地點	對象	活動項目
2017年 9月	港島 西區	長者及社區 人士	<p>宣傳期 推廣活動</p> <p>公開宣傳是項活動，並招募長者義工推行是項社區服務計劃</p>
2017年 10月至11月	港島 西區	長者	<p>培育期</p> <ol style="list-style-type: none"> <p>【長者友善】親善大使培訓課程(3堂)</p> <p>-透過培訓長者義工 20 名，使他們成為「長者友善」親善大使，令他們掌握策劃、推行及檢討義工服務的知識，從而有助他們推行有關整項服務之活動。</p> <p>【長者友善】蝶古巴特手工班(4堂)</p> <p>-「蝶古巴特」(Decoupage)是一種拼貼手工技法，能令普通乏味的物品變得華麗，甚至令一件沒用的東西或舊物化腐朽為神奇。即使沒有畫畫天份也可造出漂亮的工藝品，集美觀和實用於一身，因此深受大眾歡迎。是次活動將透過培訓長者 20 名，教導他們製作關愛「蝶古巴特」手工禮物，藉此發揮長者們的創意，並在探訪院舍活動中送贈給院友，以表達關愛的姿彩。</p> <p>【長者友善】食療營養班(3堂)</p> <p>-透過培訓長者 25 名學習有關營養與食療的知識，提升自信心，並在探訪院舍活動中與院中長者分享所學到相關保健的心得，以表達關愛的行動。</p> <p>【長者友善】家居急救班(2堂)</p> <p>-透過培訓長者 25 名學習有關家居急救的知識，提升自信心，並在探訪院舍活動中與院中長者分享所學到有關急救的心得，以宣揚關愛的訊息。</p> <p>【長者友善】飛鏢班(3堂)</p> <p>-飛鏢講求手眼協調、集中及平衡力，包含適當的步行量，動作不算劇烈，對長者來說是很好的運動。近年飛鏢運動普及，不少退休長者從中覓得新興趣，醉心其中。透過是次活動，區內長者擴既可進行適量運動培養興趣，亦能擴闊社交圈子、積極參與社會。一個靶，三支鏢，掙出無限光輝。</p>

<p>2017年11月 至 2018年1月</p>	<p>港島 西區</p>	<p>護老院舍長者</p>	<p>服務期</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 【長者友善】護老院舍親善服務(一) -探訪地區護老院舍，由「豐盛晚年」長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友70人(區內護老院舍) 2. 【長者友善】護老院舍親善服務(二) -探訪地區護老院舍，由「豐盛晚年」長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友70人(區內護老院舍) 3. 【長者友善】護老院舍親善服務(三) -探訪地區護老院舍，由「豐盛晚年」長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友70人(區內護老院舍) 4. 【長者友善】護老院舍親善服務(四) -探訪地區護老院舍，由「豐盛晚年」長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友70人(區內護老院舍) 5. 【長者友善】護老院舍親善服務(五) -探訪地區護老院舍，由「豐盛晚年」長者關愛大使負責統籌及推行，活動內容豐富，計有表演、唱歌、遊戲、運動、茶點及派發小禮物等。 -參加院友70人(區內護老院舍)
<p>2018年2月</p>	<p>港島 西區</p>	<p>長者義工</p>	<p>檢討期</p> <ul style="list-style-type: none"> -總結檢討 讓參與長者義工總結及評估計劃推行的進度及成效。

編號	項目	單位成本 (\$)	數量	費用總額 (\$)	*其他收入支付 (\$)	申請區議會撥款額 (\$)	最高撥款額 (\$)	實際撥款額 (\$)
1	【長者友善】親善大使培訓課程 (3堂、收生20人)							
	活動物資 (名牌、白板筆等)	100	3	300	0	300		
	文房印刷 (講義、文具用品)	100	3	300	0	300		
	茶點費用	5	60	300	0	300	@\$300 Max\$3,000	
2	【長者友善】蝶古巴特手工班 (4堂、收生20人)							
	導師費用	200	4	800	0	800	@\$300	
	活動物資 (蝶古巴特手工材料、文具等)	350	4	1400	300	1100		
	茶點費用	5	80	400	0	400	@\$300 Max\$3,000	
3	【長者友善】食療營養班 (3堂、收生25人)							
	導師費用	200	3	600	0	600	@ \$300	
	活動物資 (少量食品作樣本、文具等)	300	3	900	200	700		
	茶點費用	5	75	375	0	375	@\$300 Max\$3,000	
4	【長者友善】家居急救班 (2堂、收生25人)							
	導師費用	200	2	400	0	400	@ \$300	
	活動物資 (急救物資、道具等)	300	2	600	100	500		
	茶點費用	5	50	250	0	250	@\$300 Max\$3,000	
5	【長者友善】飛鏢班 (4堂、收生20人)							
	導師費用	200	4	800	0	800	@\$300	
	活動物資 (飛鏢器材)	300	4	1200	300	900		
	茶點費用	5	60	300	0	300		
6	【長者友善】護老院舍親善服務 (一)							
	活動物資 (表演物資/道具)	145	1	145	0	145		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@\$150 Max\$4,500	
	什項	80	1	80	0	80	5% (\$720)	

編號	項目	單位成本 (\$)	數量	費用總額 (\$)	*其他收入支付 (\$)	申請區議會撥款額 (\$)	最高撥款額 (\$)	實際撥款額 (\$)
7	【長者友善】護老院舍親善服務 (二)							
	活動物資 (表演物資/道具)	145	1	145	0	145		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@\$15 Max \$1,500	
	什項	80	1	80	0	80	5% (\$720)	
8	【長者友善】護老院舍親善服務 (三)							
	活動物資 (表演物資/道具)	145	1	145	0	145		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@\$15 Max \$1,500	
	什項	80	1	80	0	80	5% (\$720)	
9	【長者友善】護老院舍親善服務 (四)							
	活動物資 (表演物資/道具)	145	1	145	0	145		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@\$15 Max \$1,500	
	什項	80	1	80	0	80	5% (\$720)	
10	【長者友善】護老院舍親善服務 (五)							
	活動物資 (表演物資/道具)	145	1	145	0	145		
	探訪禮物	15	70	1050	0	1050	@\$15 Max \$1,500	
	什項	80	1	80	0	80	5% (\$720)	
			總計:	15300 ✓	900	14400 ✓		

其他收入項目	每人收費	人數	收費總額
1. 參加者收費 (【長者友善】蝶古巴特手工班)	10	20	200
2. 參加者收費 (【長者友善】食療營養班)	10	25	250
3. 參加者收費 (【長者友善】家居急救班)	10	25	250
4. 參加者收費 (【長者友善】飛鏢班)	10	20	200
	總計:	90	900 ✓